



# Pang!

Fredag den 31.12.2004 kl. 20.00 smäller det!

God mat, porlande drycker,  
allsång, överraskningsgäst,  
tävlingar ... **Välkommen!**

Dickursby ungdomsförening  
ordnar nämligen

# NYÅRSFEST

på Helsinggård

Pris 20 euro

Anmälningar senast fre 10.12. till ordf. Mona Lanaeus, tfn 050-3508 724  
eller per epost till hakan.wikman@helsingbygden.net



från fäder är det kommet till söner skall det gå,  
så länge svenska hjärtan ännu i nordens slå

# DICKURSBY Dickursby Ungdomsförening r.f. UNGDOMSFÖRENING R.F.



- grundad 1896 -

Medlemsbrev 3 / 2004

Kom ihåg Svenska Dagen 6.11.!

## Linda Forsström var ungdomsföreningens drivkraft

Linda Forsström skriver år 1897 om grundandet  
av Dickursby Ungdomsförening:

Samvaron hade varit glad och givande, och  
det kändes vemodigt att skiljas åt. Nej, nu  
skulle man hålla samman. De unga student-  
pojkar hade förstått att väcka känslan av  
samband och kärleken till vårt svenska  
språk. Så startades Dickursby ungdoms-  
förening. Målet var svensk samling, svensk  
kultur.



Linda Forsström, ordförande 1897-1908

## Läs mer om

Hösttalko . . .

Ordförandens ruta . . .

Nyårsfest . . .

Svensk träff . . .

Bokförsäljning . . .

Svenska dagen 6.11. . . .

## Bondbröllop med HBK



Helsingedräkten

Helsingbygden kör  
ordnar nästa sommar  
ett Bondbröllop i Hels-  
inge kyrkoby. Detta  
stora kulturevenemang  
går av stapeln lördag  
11.6.2005 kl. 14.00.

## Folkdräkter efterlyses

Kören och spelmännen kommer att vara  
iklädda folkdräkter och även brudparets  
gäster och den övriga publiken önskas ikläda  
sig folkdräkt. En stor del av kör-  
medlemmarna har redan egna folkdräkter  
men för att samla ihop ett tillräckligt antal  
dräkter ber kören alla som förfogar över  
folkdräkter att ta kontakt med körens  
dräktansvariga, Siv Streng tfn 0400-502641.  
Kören skulle gärna låna in dräkter för detta  
evenemang och i synnerhet herrdräkten tycks  
vara svår att få tag i.

## DICKURSBY UNGDOMSFÖRENING R.F.'s STYRELSE 2004

Ordförande **Mona Lanaeus**, Sävvägen 13 A, 01300  
Vanda, tfn 050-3508 724, lanaeus@kolumbus.fi

Viceordförande **Jan-Erik Helander**, Korngränden 2 C  
29, 01370 Vanda, tfn j. 8787 577, 044-0372477,  
jan-erik.helander@se-sahat.com

Sekreterare **Håkan Wikman**, Brutubvägen 4,  
01740 Vanda, tfn h. 892990, 050-5569782,  
hakan.wikman@evl.fi

**Pia Bjondahl**, Kokkobergsvägen 22, 01380 Vanda,  
tnf 050-46355 55, pia.bjondahl@kolumbus.fi

**Malja Lindholm**, Vesterängsvägen 60,  
01120 Västerskog, tfn 040-746 1968,  
malja.lindholm@vattenfall.fi

**Robert Lindroos**, Gamla Nurmijärvivägen 31 C,  
1670 Vanda, tfn h. 8782729, 0400-716 749,  
robert\_lindroos@hotmail.com

**Rainer Rönholm**, Howvägen 13 C, 01380 Vanda,  
tnf h. 823 7546, 0400-665 482

Kassör **Börje Sällström**, Malmarsvägen 4,  
01380 Vanda, tfn h. 823 2940, 0500-454 481

**Anna Uro**, Kantelevägen 6 I 85, 00420 Helsingfors,  
tnf 040-561 6231, anna.uro@helsinki.fi

**Kaj Wikholm**, Kantelevägen 6 I 85,  
00420 Helsingfors, tfn 0400-213 263,  
kaj.wikholm@hkw-maalipalvelu.fi

## DUFFENS MEDLEMSBREV

Medlemsbrevet utges ett par  
gångar per termin till Dickursby  
Ungdomsföreningens medlemmar.

Nästa nummer utkommer i början  
av år 2005.

Material till nästa medlemsbrev tas  
gärna emot av styrelsen, adress:  
Dickursby Ungdomsförening  
Konungsvägen 2  
01300 Vanda

MB 3-2004 - HW

## MEDLEMSAVGIFT I DUFFEN

årsavgift 10 euro  
ständig medlem 70 euro

AKTIA 405513-54960



## Den första Vandalaxen utses

Svensk Träff arrangeras i år för tredje  
gången och i samband med dags-  
programmet utses Årets Vandalax . . .



## Hänt i Duffen för länge sedan

En ny ruta introduceras. Den är tänkt att  
innehålla bekant och obekant från Duffens  
snart 110-åriga historia . . .

Kom ihåg Nyårsfesten på Helsinggård fredag 31.12.2004 kl. 20:00 - Pris 20 euro -

# ORDFÖRÄNDENS RUTA

Mona Lanaeus



Duffens styrelse och jag har fått många påringningar sedan senaste brev. Och med all rätt har medlemmarna varit förnärmade, ty på grund av datortekniska skäl och okunskap hade alla ständiga medlemmar före år 1975 fallit bort ur medlemslistan. Vilket vi och jag djupt beklagar. Glädjande har varit att så många kontaktat oss och varit måna om att vi rättar till vårt fel. Vilket vi nu hoppeligen har gjort. Men var vänlig och kontakta någon i styrelsen om du ännu finner fel i registret. De medlemmar [gäller inte ständiga medlemmar] som inte betalar sin medlemsavgift kommer att falla bort även från postnings-

listan eftersom vi då antar att ett medlemskap inte längre intresserar.

Trots öppna dörrars dag den 26 september var ingen intresserad av vårt nyrenoverade kök men nya tillfällen gives:

8.11 HTU:s frågesportuttagning till NSU-tävlingarna. Kom med och sporra de tävlande eller anmäl dig till undertecknad för ett eget DUF lag. Finalen går av stapeln måndagen den 22 november på Bygdehemmet i Botby.

31.12 Nyårsfest 31.12 kl 20.00

Och så får jag önska er en trevlig Svenska Dagen den 6 november.

Mona

PS. Jag har ej längre hemtelefon, enbart GSM se sista sidan (skicka gärna textmeddelande om du ej får tag i mig)

## SVENSKA DAGEN

Arrangör: Helsinge-Tusby Ungdomsförbund

firas som vanligt i Helsinge skola lördagen den 6 november (Alla helgons dag) kl. 16.00. Festtalare är professor Carl Öhman, som med glimten i ögat kåserar över temat "Att vara finlandssvensk år 2004". Klemetskogkvartetten 4 Joy underhåller med svängig sång och vi bjuder på kaffe med bulla (obs. helsingeuttalet).

Dessutom kan man köpa Svenska Dagen-märket till ett pris av 2 euro. I snart 100 år har Svenska dagen-märket funnits till försäljning och har naturligtvis ändrat utseende under årens lopp, men märket har blivit en lika naturlig del av Svenska dagen-firandet som chokladägg är vid påsken.

Ursprungligen började Svenska dagen-märken säljas för att samla in pengar till den nygrundade Svenska kulturfonden, men idag är det skolelever som säljer märket mot provision och för på det här sättet traditionen vidare.

Svenska dagen är finlandssvenskarnas egen dag. Den upplevs av finlandssvenskarna som en symbol för rätten att tala sitt eget svenska modersmål i Finland. Men den uppfattas också som en nationell festdag då man vill hylla ett tvåspråkigt gemensamt fosterland. Svenska dagen firas med en huvudfest som sänds i den svenska radio-kanalen och vars festtal brukar få stort utrymme i tidningar och TV. De lokala festernas program är ofta traditionellt. Festererna samlar varje år stora publikskaror. Också i skolorna ordnas program kring Svenska dagen där modersmålets sång ljuder.



## Hösttalko

vid föreningsbussen  
Helsinggård & Linda

Lördag 13.11.2004  
kl. 12:00

Alla hugade är hjärtligt välkomna!  
Vi räfsar, krattar, städar och fejar.  
Tag egen kratta med!

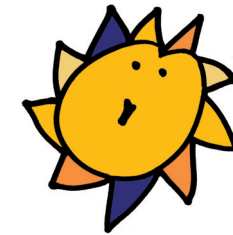
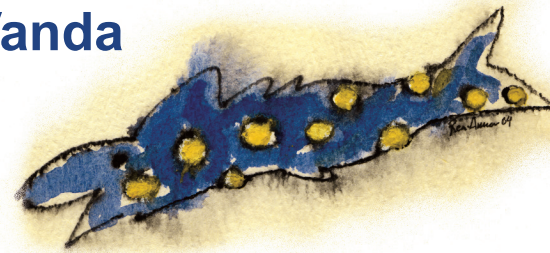
*Vi bjuder på korv och läsk!*

 **STYRELSEMÖTE**  
tisdag 2.11.2004 kl. 18:30  
på Helsinggård

### Följande renoveringsprojekt

Duffens styrelse fattade vid sitt senaste möte beslut om att följande renoveringsprojekt kommer att vara att förnya bufférummets skåp på Helsinggård. Det behövs mer förvaringsutrymme för kärl och dessutom är den nuvarande inredningen rätt sliten. Under november månad kommer de gamla skåpen att tas bort, väg-garna fixas och därefter monteras ny bardisk och nya skåp. Skåpen kommer naturligtvis att ha samma utformning som de nya vaniljfärgade köksskåpen har.

## Svenska Veckan i Vanda



### Tionde gången Svenska veckan

Svenska veckan i Vanda, 1-7.11-2004, arrangeras i år för tionde gången. Huvudarrangör för veckan är Vanda stads kulturservice tillsammans med stadens andra enheter och många aktiva föreningar.

Svenska veckan i Vanda främjar samarbete mellan kulturintresserade personer, föreningar och organisationer och erbjuder finlandssvenskar i Vanda kulturupplevelser på deras eget modersmål.

Det största evenemanget under veckan är SVENSK TRÄFF som nu för tredje gången arrangeras på Helsinge skola lördagen 30.10. Evenemangets huvudarrangör är Svenska kommittén. Dagen är fylld av scenprogram i skolans festsal, och i klasserna presenterar föreningarna sin verksamhet.

### SVENSK TRÄFF

Svensk Träff arrangeras för tredje året i rad med program för hela familjen. De svenskspråkiga föreningarna och institutionerna i Vanda presenterar sig själva samt uppträder med program i festsalen. Nytt för i år är att vi utser en Vandabo till årets Vandalax - en person som gjort en betydande insats för finlandssvenskarna i Vanda. Programmet i klassrummen:

10-14 Föreningarna, sammanslutningarna och stadens verksamhetsområden presenterar sig i form av utställningar och informationsställen.

På kvällen fortsätter Svensk Träff med supé. Höstens roligaste fest för endast 25,-! Supékortet inkluderar välkomstdrink, en snaps, tre rätters middag, show och dans fram till småtimmarna.

De 150 första ryms med, än finns det platser kvar!

Improvisationsteatern Stjärnfall underhåller oss efter middagen och kvällen avslutas till tonerna av Thorolfs dansorkester.

### DUFFEN finns även med vid Svensk Träff

Duffen finns också på plats i samband med den Svenska Träffen. Vi presenterar vår verksamhet och säljer våra förträffliga böcker med vår historik. Duffen hittar Du i nedre korridoren i rum 5. Även sektionerna finns med och presenterar sin verksamhet.



### Det händer inom sektionerna



Squaredansarna fortsätter att dansa varje söndag på Helsinggård och under veckoslutet 12-14.11. blir det dans från morgon till kväll. Julfest firar Squardansarna lördag den 11.12.



## En Medeltida Jul

LÖRDAG 18.12.2004 KL. 18:00  
HELINGE KYRKA S:T LARS  
HELINGSBYGDENS KÖR &  
CAPELLA TIBIA  
Biljetter 10 euro -  
Förköp: Samserviceluckan i Dickursby



### Detta händer för 100 år sedan

#### Ofärdsåren

År 1904 rådde ofärdsåren i vårt land och Duffen delade många föreningars dåtida öde. Den fick lov att upphöra med sin verksamhet, i synnerhet som den hade försummat att i tid söka stadfästelse för sina stadgar. Under den tid, då föreningens övriga verksamhet nödvunget låg nere, fortgick dock körens arbete under Werner Karstens ledning.